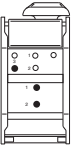


KNX Logikmodul Basic REG-K

Használati utasítás



Cikksz. MTN676090

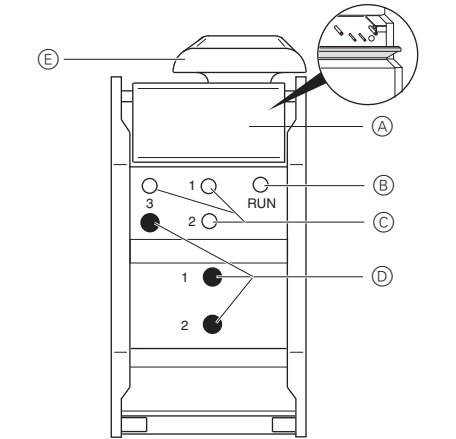
A modul ismertetése

A Basic REG-K KNX logikai modul (a továbbiakban **modul**) leegyszerűsíti a vezérlési és szabályozási feladatokat. A fogadott busz táviratok értelmezése és végrehajtása a programozható logikai funkciónak megfelelően történik.

A programozás ETS-en keresztül történik.

EN 60715 DIN-síneken való felszereléshez.

Csatlakozások, kijelzések és kezelőelemek



- A zárófedél, kinyitáshoz nyomja előre
- B működési LED (zöld)
- C 1-3 funkcióbillentyű
- D 1-3 csatorna LED (sárga) a C számára
- E kábelfedél
- F a zárófedél mögött: busz csatlakozóegység, programozó gomb és programozási LED (piros)

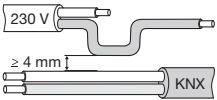
Gyári állapotban a 3 funkcióbillentyű nem rendelkezik funkcióval. A gombokat és funkcióikat először engedélyezni kell az ETS-ben.

A tápegység felszerelése

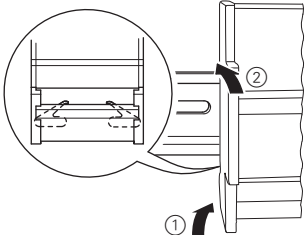


FIGYELMEZTETÉS

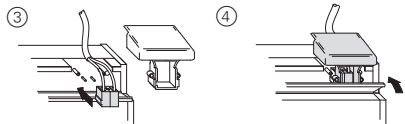
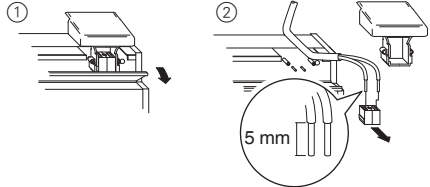
Elektromos áram okozta halálos sérülés veszélye!
A készülék károsulhat.
Biztosítsa az IEC 60664-1 szerinti biztonsági távolságot. A 230 V tápkábel és a KNX-kábel erei között mindig tartsa be a legalább 4 mm biztonsági távolságot.



- Dugja be a modult a DIN-sínbe úgy, hogy a szorítórugó lefele nézzen és fogja fel a sínben.



- Csatlakoztassa a KNX-et.



A modul üzembe helyezése

- Nyomja meg a programozó gombot: a programozási LED világítani kezd.
- Töltse be a készülékbe a fizikai címet és az alkalmazást az ETS-ből.

A programozási LED kialszik.

A programozási LED világítani kezd: az alkalmazás betöltése sikeres volt és a készülék üzemkész állapotban van.

A modul kezelése

- Engedélyezze az ETS nyomógomb kezelését.
- Programozzon minden gomb számára egy logikai funkciót (hozzárendelések, letiltás és idő funkciók)
- Töltse fel az alkalmazást a készülékre.
- Nyomja meg a programozott gombot: a hozzá tartozó csatorna LED kigyúl, amikor megnyomja a gombot.



A készüléken levő csatorna gombok csak arra szolgálnak, hogy lehívják a logikai funkciókat ETS nélkül.

Állapotjelző LED

Működési LED (zöld)	Programozási LED (piros)	Csatorna LED (sárga)	
-	BE	-	Az alkalmazás betöltése folyamatban
BE	-	-	Normál kezelés
BE	-	BE	Csatorna az ETS-ben engedélyezett funkcióval

Működési LED (zöld)	Programozási LED (piros)	Csatorna LED (sárga)	
BE	-	-	Normál kezelés
KI	-	-	Nincs busz feszültség
BE	-	Világít, ha aktiválva van	Csatorna az ETS-ben engedélyezett funkcióval

Műszaki adatok

Tápegység:	KNX-en keresztül, DC 24 V, max. 17,5 mA
Kezelőelemek:	1 programozás gomb 1 kézi üzem gomb 1 csatorna gomb csatornánként
A kijelző elemei:	1 LED (piros): programozás 1 LED (zöld): RUN 1 LED (piros): kézi üzem 1 LED (sárga) csatornánként: Állapot
Környezeti hőmérséklet:	-5 °C – +45 °C
Üzemi:	Max. 2000 m tengerszint (közepértengerszint) fölötti magasságig használható
Környezet:	
KNX-csatlakozás:	két 1 mm csap a busz csatlakozóegység számára
Az eszköz szélessége:	45 x 102 x 65 mm (mag x szé x mély)

Schneider Electric Industries SAS

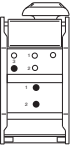
Műszaki kérdések felmerülése esetén, kérem, vegye fel a kapcsolatot a helyi ügyfélszolgálattal.

www.schneider-electric.com

A termék felszerelése, csatlakoztatása és használata során tartsa be az érvényes szabványokat és/vagy szerelésre vonatkozó előírásokat. Mivel a szabványok, specifikációk és termékkivitelezések időről időre változnak, mindig győződjön meg róla, hogy a kiadványban szereplő információk érvényesek-e.

KNX Logikmodul Basic REG-K

Instrucțiuni de operare



Nr. art. MTN676090

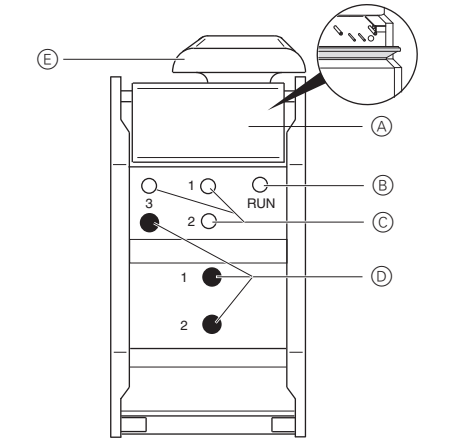
Familiarizarea cu modulul

Modulul logic Basic REG-K KNX (numit în continuare **modul**) permite controlul și reglajul. Telegramele de date primite sunt interpretate și procesate în conformitate cu funcțiile logice programabile.

Programarea se efectuează prin intermediul dispozitivului ETS.

Pentru instalare pe șine EN 60715 DIN.

Elemente de conexiune, afișare și comandă



- A Clapetă, deschidere spre înainte
- B Led operațional (verde)
- C Taste funcționale 1-3
- D Led de canal (galben) 1-3 pentru C
- E Capac pentru cablu
- F În spatele clapetei: bornă bus, buton de programare și led de programare (roșu)



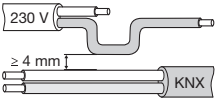
Cele 3 taste funcționale nu au funcții atribuite la livrarea din fabrică. Tastele și funcțiile lor trebuie setate mai întâi din dispozitivul ETS.

Instalarea sursei de alimentare

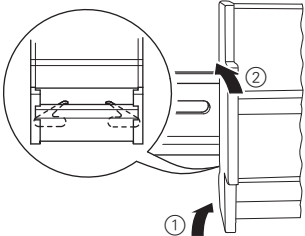


AVERTISMENT

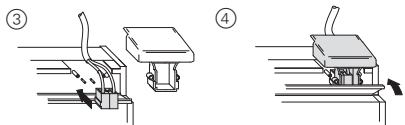
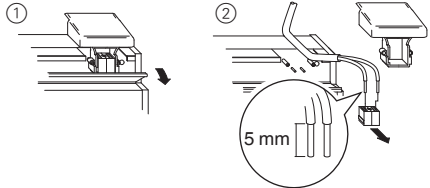
Pericol de electrocutare. Aparatul se poate defecta.
Asigurați distanța de siguranță conform IEC 60664-1. Ea trebuie să fie de cel puțin 4 mm între conductorii individuali ai cablului de alimentare de 230 V și cablul KNX.



- Introduceți modulul în șina DIN, cu arcul de prindere orientat în jos, și suspendați-l în șină.



- Conectați KNX.



Punerea în funcțiune a modulului

- Apăsați pe butonul de programare: ledul de programare se aprinde.
- Încărcați adresa fizică și aplicația în dispozitiv de la ETS.

Ledul de programare se stinge.

Ledul de programare se aprinde: aplicația a fost încărcată corect; dispozitivul este funcțional.

Utilizarea modulului

- Porniți operațiunea de la butonul dispozitivului ETS.
- Programați fiecare tastă cu o funcție logică (conectare, dezactivare și funcții de timp)
- Încărcați aplicația în aparat.
- Apăsați tasta programată: ledul canalului asociat se aprinde la apăsare.



Tastele de canal de la aparat au doar scopul de a regăsi funcțiile logice fără ETS.

Led de stare

Led operațional (verde)	Led de programare (roșu)	Led de canal (galben)	
-	PORNIȚ	-	Aplicația se încarcă
Pornit	-	-	Operațiune normală
Pornit	-	Pornit	Canal cu funcții activate în ETS

Led operațional (verde)	Led de programare (roșu)	Led de canal (galben)	
Pornit	-	-	Operațiune normală
Oprit	-	-	Nu există tensiune bus
Pornit	-	Se aprinde la activare	Canal cu funcții activate în ETS

Date tehnice

Sursă de alimentare: Via KNX DC 24 V, max. 17.5 mA
Elemente de comandă:

	1 tastă de programare
	1 tastă de operare manuală
	1 buton pentru fiecare canal
Componente ecran:	1 led (roșu): Programare
	1 led (verde): RUN
	1 led (roșu): Regim manual
	1 led (galben) pentru fiecare canal: Stare

Temperatură ambiantă:	-5 °C la +45 °C
Funcționare:	
Condiții de mediu:	Poate fi utilizat până la o altitudine de 2000 m deasupra nivelului mării (MSL)
Conexiune KNX:	doi pini 1 mm pentru borna bus
Lățime dispozitiv:	45 x 102 x 65 mm (înălț. x lăț. x adânc.)

Schneider Electric Industries SAS

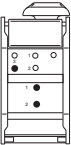
Dacă aveți probleme tehnice, contactați centrul de service clienți din țara dvs.

www.schneider-electric.com

Acest produs trebuie să fie montat, conectat și utilizat în conformitate cu standardele și / sau reglementările de instalare în vigoare. Dat fiind că standardele, specificațiile și designurile evoluează în timp, solicitați întotdeauna confirmarea informațiilor din acest document.

KNX Logikmodul Basic REG-K

Instrukcja obsługi



Nr art. MTN676090

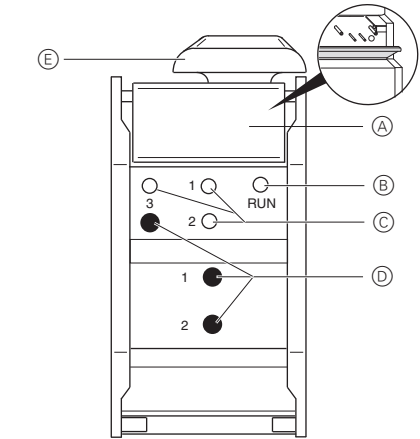
Opis modulu

Moduł logiczny Basic KNX REG-K (zwany dalej **modu-
łem**) umożliwia wykonywanie zadań z zakresu sterowa-
nia i regulacji poprzez KNX. Otrzymane z magistrali
telegamy są interpretowane i przetwarzane zgodnie
z programowalnymi funkcjami logicznymi.

Programowanie następuje poprzez ETS.

Do montażu na szynach DIN wg EN 60715.

Przyłącza, wskazania i elementy obsługowe



- A Pokrywa, w przód, aby otworzyć
- B Dioda LED eksploatacji (zielona)
- C Przyciski funkcyjne 1-3
- D Diody LED kanału (żółte) 1-3 dla C
- E Pokrywa przewodu
- F Za klapą: kostka magistralna, przycisk programujący i dioda LED programo-
wania (czerwona)

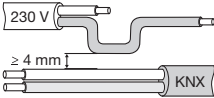
i W stanie fabrycznym wszystkie 3 przyciski funk-
cyjne nie mają przypisanych funkcji! Przyciski i
ich funkcje muszą zostać odłączone dopiero w
ETS.

Montaż zasilania napięciem

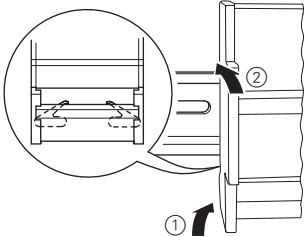


OSTRZEŻENIE

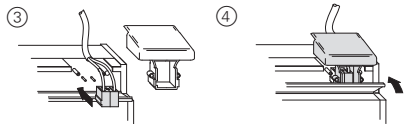
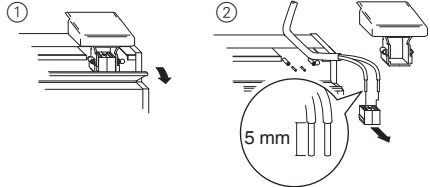
Śmiertelne niebezpieczeństwo wskutek po-
rażenia prądem elektrycznym.
Urządzenie może zostać uszkodzone.
Należy zachować odstęp bezpieczeństwa zgod-
nie z IEC 60664-1. Należy zachować odstęp co
najmniej 4 mm pomiędzy jednożyłowym przewo-
dem 230 V i przewodem KNX.



- 1 Moduł z zasuwą zacisków zawiesić w dół na szynie
kapeluszowej i włożyć do szyny.



- 2 Podłączyć KNX.



Uruchamianie modułu

- 1 Nacisnąć przycisk programujący:
Dioda LED programowania świeci się.
- 2 Pobrać z ETS do urządzenia adres fizyczny i
aplikację.

Dioda LED programowania gaśnie.

Świeci się dioda LED eksploatacji: Pobieranie aplikacji
zakończyło się powodzeniem, urządzenie jest gotowe
do pracy.

Obsługa modułu

- 1 Odłączyć przyciski w ETS.
- 2 Do odpowiedniego przycisku przypisać właściwą
funkcję logiczną (powiązania, funkcje blokowania i
funkcje czasowe).
- 3 Pobrać aplikację na urządzenie.
- 4 Nacisnąć przycisk z przypisaną funkcją: Przyna-
leż-
na dioda LED kanału zapala się przy naciśnięciu.



Przyciski kanału na urządzeniu służą wyłącznie
do wywoływania funkcji logicznych bez ETS.

Dioda LED stanu

Dioda LED eksploata- cji (zielona)	Dioda LED programowa- nia (czerwona)	Dioda LED kana- łu (żółta)	
-	WŁ.	-	Pobieranie aplikacji
Wł.	-	-	Tryb normalny
Wł.	-	Wł.	Kanał z funk- cją w ETS od- łączony

Dioda LED eksploata- cji (zielona)	Dioda LED programowa- nia (czerwona)	Dioda LED kana- łu (żółta)	
Wł.	-	-	Tryb normalny
Wyl.	-	-	Brak napię- cia magistra- li
Wł.	-	Świeci się podczas działania	Kanał z funk- cją w ETS od- łączony

Dane techniczne

Zasilanie:	przez KNX DC 24 V, maks. 17,5 mA
Elementy obsługi:	1 przycisk programujący 1 przycisk trybu ręcznego 1 przycisk kanału na kanał
Elementy wskazujące:	1 dioda LED (czerwona): programowanie 1 dioda LED (zielona): RUN 1 dioda LED (czerwona): tryb ręczny 1 dioda LED (żółta) na kanał: stan

Temperatura otoczenia:	od -5°C do +45°C
Eksploatacja:	wysokość stosowania do 2000 m n. p. m.
Otoczenie:	dwa trzpienie 1 mm do kostki magistralnej
Przyłącze KNX:	45 x 102 x 65 mm (szer. x wys. x gł.)

Schneider Electric Industries SAS

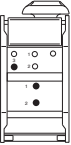
W przypadku pytań technicznych należy zwracać się do
centrali obsługi klienta w Państwa kraju.

www.schneider-electric.com

Z powodu stałego rozwoju norm i materiałów dane tech-
niczne i informacje dotyczące wymiarów obowiązują do-
piero po potwierdzeniu przez nasze działy techniczne.

KNX Logikmodul Basic REG-K

Odhgίες χρήσης



Kωδικός MTN676090

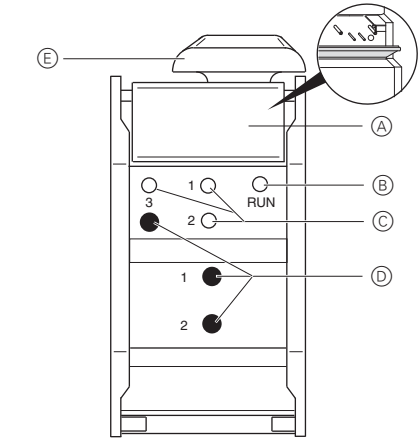
Εξοικείωση με τη μονάδα

Η ηλεκτρονική μονάδα Basic REG-K KNX (αποκαλού-
μενη **μονάδα** στη συνέχεια) αναλαμβάνει εργασίες
ελέγχου και ρύθμισης. Τα λαμβανόμενα σήματα διαύ-
λου αναλύονται και υφίστανται επεξεργασία σύμφωνα
με τις προγραμματισμένες λογικές λειτουργίες.

Προγραμματίζεται μέσω του ETS.

Για τοποθέτηση σε ράγες EN 60715 DIN.

Συνδέσεις, στοιχεία ενδείξεων και χειρισμού



- A Θυρίδα, ανοίγει προς τα εμπρός
- B Λυχνία LED λειτουργίας (πράσινη)
- C Πλήκτρα λειτουργιών 1-3
- D Λυχνία LED καναλιού (κίτρινη) 1-3 για C
- E Κάλυμμα καλωδίου
- F Πίσω από τη θυρίδα: Ακροδέκτης σύνδεσης
διαύλου, κουμπί και λυχνία LED προγραμματι-
σμού (κόκκινη)



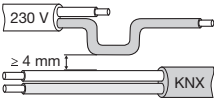
Τα 3 πλήκτρα λειτουργιών δεν έχουν καμία λει-
τουργία όταν φεύγουν από το εργοστάσιο. Τα
πλήκτρα και οι λειτουργίες τους πρέπει πρώτα
να ενεργοποιηθούν στο ETS.

Τοποθέτηση της μονάδας τροφοδοτικού

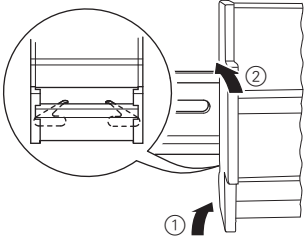


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

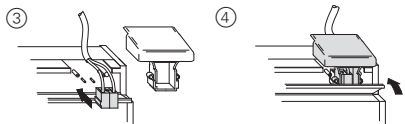
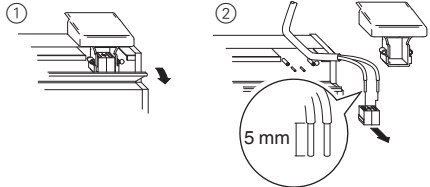
**Κίνδυνος θανάσιμου τραυματισμού από
ηλεκτρικό ρεύμα.**
Η συσκευή μπορεί να πάθει ζημιά.
Πρέπει να διασφαλίζεται η απόσταση ασφαλεί-
ας σύμφωνα με το πρότυπο IEC 60664-1. Πρέ-
πει να υπάρχει απόσταση τουλάχιστον 4 mm
ανάμεσα στο καλώδιο ηλεκτρικής τροφοδοσίας
230 V και στο καλώδιο KNX.



- 1 Τοποθετήστε τη μονάδα στη ράγα DIN με το ελα-
τήριο στραμμένο προς τα κάτω και αναρτήστε το
στη ράγα.



- 2 Συνδέστε το KNX.



Έναρξη λειτουργίας της μονάδας

- 1 Πατήστε το κουμπί προγραμματισμού: Η λυχνία
LED προγραμματισμού ανάβει.
- 2 Φορτώστε τη φυσική διεύθυνση και την εφαρμογή
στη συσκευή από το ETS.

Η λυχνία LED προγραμματισμού σβήνει.

Η λυχνία LED λειτουργίας ανάβει: Η εφαρμογή φορτώ-
θηκε επιτυχώς και η συσκευή είναι έτοιμη για λειτουρ-
γία.

Χειρισμός της μονάδας

- 1 Ενεργοποιήστε τη λειτουργία του πλήκτρου ETS.
- 2 Προγραμματίστε κάθε πλήκτρο με μια λογική λει-
τουργία (σύνδεσμοι, απενεργοποίηση και χρονο-
λειτουργίες)
- 3 Φορτώστε την εφαρμογή στη συσκευή.
- 4 Πιέστε το πλήκτρο που προγραμματίσατε: όταν το
πιέζετε ανάβει η LED του αντίστοιχου καναλιού.



Τα πλήκτρα καναλιών στη συσκευή είναι μόνο
για την ανάκτηση των λογικών λειτουργιών χω-
ρίς ETS.

Λυχνία LED κατάστασης

Λυχνία LED λει- τουργίας (πράσινη)	Λυχνία LED προγραμμα- τισμού (κόκκινη)	Λυχνία LED κανα- λιού (κίτρινη)	
-	ON	-	Η εφαρμογή φορτώνεται
On	-	-	Κανονική λειτουργία
On	-	On	Κανάλι με λει- τουργία ενερ- γοποιημένη στο ETS

Λυχνία LED λει- τουργίας (πράσινη)	Λυχνία LED προγραμμα- τισμού (κόκκινη)	Λυχνία LED κανα- λιού (κίτρινη)	
On	-	-	Κανονική λειτουργία
Off	-	-	Δεν υπάρχει τάση διαύλου
On	-	Ανάβει όταν είναι ενεργή	Κανάλι με λει- τουργία ενερ- γοποιημένη στο ETS

Τεχνικά στοιχεία

Τροφοδοσία ρεύματος:	μέσω KNX DC 24 V, max. 17,5 mA
Στοιχεία χειρισμού:	1 πλήκτρο προγραμματι- σμού 1 πλήκτρο χειροκίνητης λειτουργίας 1 πλήκτρο καναλιού ανά κανάλι
Στοιχεία οθόνης:	1 λυχνία LED (κόκκινη): Προγραμματισμός 1 λυχνία LED (πράσινη): RUN 1 λυχνία LED (κόκκινη): Χειροκίνητη λειτουργία 1 λυχνία LED (κίτρινη) ανά κανάλι: Κατάσταση
Θερμοκρασία περιβάλλοντος:	-5 °C έως +45 °C
Λειτουργία:	Μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε υψόμετρο έως και 2000 m πά- νω από τη μέση στάθμη της θάλασσας (MSL)
Περιβάλλον:	Δύο ακίδες 1 mm για ακροδέ- κτη σύνδεσης διαύλου
Σύνδεση KNX:	45 x 102 x 65 mm (Y x Π x Β)
Πλάτος συσκευής:	

Schneider Electric Industries SAS

Εάν έχετε τεχνικές ερωτήσεις παρακαλούμε επικοινωνή-
στε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της χώρας
σας.

www.schneider-electric.com

Αυτό το προϊόν πρέπει να τοποθετηθεί, να συνδεθεί και
να χρησιμοποιηθεί σε συμμόρφωση προς τα πρότυπα
που επικρατούν και/ή τους κανονισμούς εγκατάστα-
σης. Καθώς τα πρότυπα, τα τεχνικά χαρακτηριστικά
και τα σχέδια εξελίσσονται με το χρόνο, πάντα να επι-
βεβαιώνετε τις πληροφορίες αυτής της έκδοσης.